

會務報告 Announcements 06-22-2025

1. 今天主日崇拜聚會之後，有年中會員大會。會議議程包括：
1) 審核並批准會議議程；2) 審核並批准2024年年底會員大會會議記錄；3) 推舉兩位提名委員會委員；4) 2024年度和2025年第一季度財務報告；5) 聘牧委員會報告；6) 場地考察研究委員會報告。請教會會員留下參加。

There will be the mid-year congregational meeting after the Sunday worship service today. The meeting agenda includes: 1) Review and approve the meeting agenda; 2) Review and approve the minutes of the year-end congregational meeting of 2024; 3) Elect two Nominating Committee members; 4) Review financial reports of 2024 and the first quarter of 2025; 5) Pastoral Search Committee Report; 6) Facility Study Committee Report. Church members are requested to reserve time to attend.

會務報告 Announcements 06-22-2025

2. 今年教會組織的短宣安排如下：

- 1) 青少年去休斯頓短宣 (6月14-21)；
- 2) 海洋城短宣 (6月15-21日；8月17-23日)；
- 3) 同心國際差會在印度尼西亞的短宣和宣教大會 (7月17-27)；
- 4) 東亞短宣 (11月6-17日)。

願意參與短宣的弟兄姊妹們，請報名參加 [點擊鏈接短宣申請表](#)。

會務報告 Announcements 06-22-2025

This year's short-term mission trips organized by the church are as follows:

- 1) Youth short-term mission trip to Houston (June 14-21);
- 2) Ocean City short-term mission trip (June 15-21; August 17-23);
- 3) Together for all Nations's short-term mission trips and mission conference in Indonesia (July 17-27);
- 4) East Asia short-term mission trip (November 6-17).

Brothers and sisters who are willing to participate in short-term missions, please sign up [Click here to Short-term Mission Application Form.](#)

會務報告 Announcements 06-22-2025

3. 來自非洲讚比亞的宣教士夫婦 Lillian 和 Willy Ng'ambi 和他們的兒子 Hanoch 將於6月24-27日探訪我們的教會。6月26日晚上將跟我們分享他們在讚比亞的事工 (詳情請見宣傳單張)。歡迎大家參加。

Lillian and Willy Ng'ambi, a missionary couple from Zambia, Africa, and their son, Hanoch, will visit our church from June 24 to 27. They will share with us their ministry in Zambia on the evening of June 26 (please see the flyer for details). Everyone is welcome to attend.

會務報告 Announcements 06-22-2025

Serving in Zambia, Africa 非洲讚比亞的服事

Lillian, Willy and Hanoch Ng'ambi

Missionary in Zambia Sharing Night 讚比亞宣教士分享之夜

Date: Thursday, June 26, 2025

Time: 6:30pm – 9:00pm

Place: Rockville Presbyterian Church

215 W Montgomery Ave

Rockville, MD 20850

Dinner, Sharing and Q&A



日期: 星期四, 六月二十六日

時間: 晚上 6:30 – 9:00

地點: Rockville Presbyterian Church

215 W Montgomery Ave

Rockville, MD 20850

晚餐、分享及問答

Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會

會務報告 Announcements 06-22-2025

4. 由 CWF (Christian Witness Fellowship) 主辦的 "東岸門徒和領袖訓練營" 將於7月3-6日在北卡舉行。這次的講員是許學舜長老和何曉彤牧師。歡迎大家報名參加。

The "East Coast Disciple and Leader Training Camp" hosted by CWF (Christian Witness Fellowship) will be held in North Carolina from July 3 to 6. The speakers this time are Elder Xueshun Xu and Pastor Tom He. Everyone is welcome to sign up and participate.

5. 美國獨立日 (7月4日) 在 D.C. 有為基督舉牌活動 (詳情請見單張)。歡迎大家參加。

There will be a sign-holding event for Christ in D.C. on U.S. Independence Day (July 4) (see the flyer for details). Everyone is welcome to participate.

會務報告 Announcements 06-22-2025

(约翰福音 12:32)

我若从地上被举起来，就要吸引万人来归我。

- 活动内容：敬拜赞美、祷告、分散举牌、传福音
- 时间：7月4日，上午10:00-下午2:00
- 活动地点：Union Station

网址website:<https://spreadthenameoflordjesus.org>

耶 稣 是 主
天 国 近 了，
你 们 要 悔 改。

你愿意为耶稣
举牌 5 分钟吗？

Are you willing to spread
the name of LORD JESUS
for 5 minutes?

LORD
JESUS IS
THE WAY

會務報告 Announcements 06-22-2025

6. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。
特別禱告會是：

- 為關懷事工的禱告會，6月25日，週三晚上 9:00-9:30；
- 為傳福音和宣教事工的禱告會，7月9日，週三晚上 9:00-9:30；
- 為教育事工的禱告會，7月16日，週三晚上 9:00-9:30。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are:

- For care ministry, June 25, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For evangelism and mission ministry, July 9, Wednesday, 9:00-9:30pm;
- For education ministry, July 16, Wednesday, 9:00-9:30pm.

會務報告 Announcements 06-22-2025

7. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

8. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 2025年一月至五月奉獻是預算的70%；
- 午餐收支盈餘\$700.39。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering from January to May 2025 is 70% of the budgeted offering;
- The lunch balance has a surplus of \$700.39.

會務報告 Announcements 06-22-2025

9. 本週 "2-1-1讀經計劃"：下主日的證道信息是：「成功還是失敗？」；證道經文是：使徒行傳 17:16-34。本週背誦經文是：創世記 1:27 "神就照著自己的形像造人，乃是照著他的形像造男造女。" 每日閱讀經文是歷代志下 18-22 章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

This week's 2-1-1 Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "Success or Failure?"; the Scriptures are Acts 17:16-34. This week's Bible memory verse is Genesis 1:27 "So God created man in his own image, in the image of God he created him; male and female he created them." Daily Bible reading: 2 Chronicles 18-22. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. [Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻](#)

[Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示](#) [Click here to Offering Instructions](#)

截至2025年5月奉獻數字 Offerings as of May 2025

2025	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 52,095.00		\$ 67,500.00		\$ (15,405.00)
四月 April	\$ 11,297.00		\$ 22,500.00		\$ (11,203.00)	
五月 May	\$ 15,055.77		\$ 22,500.00		\$ (7,444.23)	
六月 June						
第二季 Quarter-2		\$ 26,352.77		\$ 45,000.00		\$ (18,647.23)
總差額 Total Balance		\$ 78,447.77		\$ 112,500.00		\$ (34,052.23)
宣教事工奉獻 Mission Offering		\$ 4,300.00				\$ 4,300.00
慈善事工奉獻 Benevolence Offering		\$ 40.00				\$ 40.00

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)